

На правах рукописи



**Марзие Шушгари Мохаммад Эсмаил**

**СКАЗАНИЕ О НУХЕ (НОЙЕ)  
В ЛИТЕРАТУРЕ И ФՓЛЬКЛՓРЕ ИРАНА**

10.01.03 – литература народов стран зарубежья  
(персидская литература)

**АВТОРЕФЕРАТ**  
диссертации на соискание ученой степени  
кандидата филологических наук

**2 4 МАЙ 2012**

Душанбе – 2012



**005044682**

Работа выполнена на кафедре теории и новейшей персидско-таджикской литературы Таджикского национального университета.

**Научный руководитель:** доктор филологических наук, профессор кафедры теории и новейшей персидско-таджикской литературы ТНУ Рахмонов Р.К.

**Официальные оппоненты:** доктор филологических наук, профессор, зав. каф. таджикского языка РТСУ Абдусатторов А.

кандидат филологических наук, доцент кафедры иранской филологии ТНУ Джобиров Д.С.

**Ведущая организация:** Институт языка, литературы, востоковедения и письменного наследия им. А.Рудаки АН Республики Таджикистан

Защита состоится «24» мая 2012 года в «15<sup>00</sup>» часов на заседании диссертационного совета Д347.004.03 по защите докторских и кандидатских диссертаций по филологическим наукам при Таджикском национальном университете (734025, г. Душанбе, пр. Рудаки, 17).

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке Таджикского национального университета (734025, г. Душанбе, пр. Рудаки, 17).

Автореферат разослан «24» \_\_\_\_\_ 2012 года.

Ученый секретарь  
диссертационного совета  
доктор филологических наук,  
профессор



Нагзибекова М.Б.

## ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

**Актуальность темы.** В литературе большинства народов мира литературные жанры типа рассказов и притчей религиозного содержания, а также преданий пророков и религиозных деятелей, сказания из священных книг занимают значимое место. Наряду с этим, в литературе иранских народов с древних времен и по настоящее время трудно найти художественное произведение, не касающегося рассказов, притчей и сказаний, а также преданий религиозного содержания. Именно поэтому исследование и анализ литературных жанров и произведений религиозного содержания в литературе является одной из актуальных и важных тем современного литературоведения. Следует отметить, что сказания, притчи и рассказы религиозного содержания в художественной литературе имеют особое место в сохранении и передаче истории пророков, а также традиций и духовных ценностей народа последующим поколениям.

Актуальность темы заключается в том, что в данном диссертационном исследовании выявляется и определяется вклад поэтов и прозаиков классической литературы в сохранении и передаче истории пророков и духовных ценностей посредством художественных произведений на примере коранического сказания о пророке Ное. В диссертационной работе делается попытка провести анализ и интерпретацию текстов сказаний о Ное исторического и мистического характера, а также в произведениях толкователей священных книг и сказаний о пророках. Таким образом, одними из важных источников о пророке Ное являются произведения толкователей священных писаний. Во второй группе источников можно отнести исторические произведения, к третьей группе можно отнести мистические произведения и тексты.

**Степень изученности темы.** О пророке Ное, о его жизни и пророчествах и наставлениях на путь истинный речь идет во всех религиозных толкованиях как «Алмизон» Таботабои, «Тафсири намуна» Макорими Шерози, «Алманор» Рашидризо, «Тафсири нур» Мухсин Кироатии Кошони, «Тафсири нур» Мустафа Хуррамдил, «Насими хаёт» Абулфазла Бахромпура, «Тафсири Табари» Джаририи Табари, «Тафсиру анвору танзил ва асрору таъвил» Козии Байзави, «Тафсири тиббиён» Хасан Туси, «Ал-аткон фи улуми л-Кузьон» Саюти, «Тафсири маджмауль-баён» Табраси, «Тафсири Кузьони-л-азим» Сахли Тустари.

Исламские историки также в своих исследованиях попытались проанализировать сказания о пророке Ное с исторической точки зрения. Первый источник исламских историков о Ное и его ковчеге можно назвать «Таърихи Табари» (История Табари), принадлежащий Мухаммаду ибни Джариру Табари. Другой историк Ибни Касир в своей книге «Албадояту ваннихояти» (Совершенное описание) при описании жизни и истории Ноя приводит те данные, которые мы встречаем в «Таърихи Табари». Наряду с этим можно перечислить ряд исторических

источников как «Гаърихи Яъкуби» (История Яъкуби), «Кисас-ул-анбиё» (Сказания о пророках) Рованди, «Киссаҳои куръони» (Коранические сказания) Мухаммад Ахмад Джададмави, «Касас-ал-Куръон» (Коранические сказания) Расули Махаллоти, «Касас-ул-Куръон» (Коранические сказания) Садриддин Балоти, «Кисас-ул-анбиё» (Сказания о пророках) Камол Мустафо Шокир.

В другую группу источников можно отнести работы авторов, которые анализируют вышеупомянутые сказания с точки зрения мистики и перипатетизма. К таким произведениям можно отнести работу Ибни Араби «Фусус-ал-хикам» (Геммы мудрости), где, по мнению автора, Ной является одним из первых мистиков, который проповедовал о том, что люди должны быть чистыми и безупречными, так как эти качества свойственны Всевышнему.

Таким образом, специальное литературоведческое исследование, посвященное сказанию о пророке Ное, еще не проводилось и отдельные замечания, относящиеся к тем или иным литературным особенностям этого сказания встречаются в работах посвященных кораническим сказаниям<sup>1</sup>. В целом кораническое сказание о пророке Ное в последнее время привлекло внимание исследователей, и его всестороннее изучение может раскрыть один из важных пластов содержания и особенностей форм этого священного сказания.

**Цель и задачи исследования.** В цели и задачи настоящего исследования входит изучение особого вида коранического сказания, выявление его основных особенностей, формы и содержания в различных литературных, исторических и фольклорных источниках, определения его места в общей классификации коранических сказаний, а также изучение его внутреннего разнообразия.

Исходя из выбранной цели, в настоящей диссертационной работе поставлены и решены следующие задачи:

- научное обоснование актуальности монографического исследования темы;
- определение верного, классического варианта описания данного сказания, отделяя от существующих версий неправильной коннотации в различных источниках;
- анализ и интерпретация сказаний и других приданий о существовании Ноев ковчега и его описания;
- сбор, анализ классификация текстов рассказов, связанные с именем Ное и его ковчега в фольклорных источниках;
- сбор, анализ, классификация примет, обрядов и формы поведений, в которых прослеживаются элементы, относящиеся к сказанию о Ное и его ковчеге;

---

<sup>1</sup> См.: Питровский М. Б. Коранические сказания. М.: Глав. дед. воет. лит.-ры, 1991

- выявление особенностей жанра и характерных признаков коранических сказаний на примере сказания о Ное;
- анализ и интерпретация коранических откровений (аятов) относительно пророка Ноя и его ковчега;
- выявление выдуманых сказаний о Ное, несоответствующих действительности;
- определение основных особенностей сказания о Ное в литературных источниках;
- выявление и классификация текстов сказаний о Ное в литературных источниках в разрезе их формы и содержания;
- определение места сказания о Ное в фольклоре и культуре иранских народов;
- исследование сказания о Ное в различных литературных, фольклорных и культурных контекстах.

**Методология исследования.** Методологическую основу исследования составляют достижения ведущих литературоведов и филологов, иранистов различных школ и направлений. Основой данного исследования послужили принципы исторического подхода к роли художественной культуры в общественном сознании, сравнительно-исторического анализа произведений литературы и искусства, их идейно-тематических мотивов и направлений.

Метод исследования обусловлен спецификой собранного материала и характером поставленных задач. В процессе исследования за основу взяты сравнительно-исторический, историко-типологический и экспериментальный методы. Решение отдельных задач, поставленных в диссертационной работе, потребовало частичного использования метода компонентного анализа, а также местами был использован сопоставительный метод.

**Научная новизна исследования** заключается в том, что в нём впервые предпринята попытка всесторонне исследовать вопросы коранических сказаний в литературных источниках на примере сказания о Ное. В круг вопросов, подлежащих всестороннему анализу, проведенному на обширной фактологической основе, входят основные художественно-эстетические особенности сказания о Ное. Научная новизна диссертационного исследования заключается в анализе содержания, художественного образа пророка Ноя, а также основных художественно-эстетических особенностей сказания о Ное и его ковчега.

**Теоретическое и практическое значение работы.** Теоретическая значимость исследования связана с обоснованием появления разновидностей сказания о Ное и его ковчега, закономерностей происхождения различных версий, с определением основных источников, а также словесного и терминологического значения сказаний в персидско-таджикской литературе в целом и в фольклоре иранских народов в частности. Материалы и результаты исследования можно

использовать при написании курса общей истории персидско-таджикской литературы, а также для разработки теории литературных жанров. Исследование представляет богатый материал для создания учебных пособий, чтения спецкурсов в соответствующих ВУЗах.

**Источники исследования.** Основными источниками данного исследования являются художественные произведения поэтической и прозаической формы, количество которых составляет 61 наименование. Наряду с этим мы обращались к толкованиям священного Корана, вышеупомянутым историческим источникам средневековья, с целью более четкого понимания, также были использованы средневековые словари, своды прозы и поэзии, различные источники устного народного творчества, примет и обрядов иранских народов, относительно сказаний о Ное и его ковчеге.

**На защиту выносятся следующие положения:**

1. Рассмотрение процесса формирования и развития коранических сказаний в литературе на примере сказания о Ное.
2. Определение места и роли сказания о Ное в литературе, фольклоре и культуре иранских народов.
3. Определение функционирования сказания о Ное в разных контекстах.
4. Сопоставление вариантов сказания о Ное и его ковчеге в различных контекстах художественной и исторической литературы.
5. Взаимосвязь сказания о Ное с культурной и социальной жизнью.
6. Выявление отличительных особенностей художественных произведений, содержащих в коранических сказаниях на примере сказания о Ное.

**Апробация работы.** Диссертация была обсуждена и рекомендована к защите на заседании кафедры теории и новейшей персидско-таджикской литературы филологического факультета ТНУ, (протокол №4 от «20» сентября 2011 года).

Основные результаты исследования отражены в монографии и 4 научных статьях, перечень которых прилагается в конце автореферата.

По теме диссертации автором зачитаны доклады на международных и региональных (Исламская Республика Иран, 2009, 2010) и общеуниверситетских конференциях (2009 – 2011 гг.).

**Структура работы.** Структура диссертации продиктована её задачами. Диссертационная работа состоит из введения, трех глав, заключения и библиографии. Главы диссертации делятся на части и разделы.

## **ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ**

Во введении обоснована актуальность темы, определяются цели и задачи исследования, даётся краткий обзор основных источников, определяется степень изученности темы.

Первая глава диссертационного исследования под названием «Пророк Ной в исторических и религиозных источниках» состоит из трех разделов.

В первом разделе – «Пророк Ной в исторических источниках», проводится анализ и интерпретации жизнеописания пророка Ноя и описания его времени в исторических источниках. Общеизвестно, что сказание о пророке Ное является одним из самых символизированных текстов как в исторических, так и в художественных источниках. Именно поэтому данное сказание представлено в различных вариантах и версиях авторами разных времен. Следует отметить, что многие авторы исторических источников начинают свои изложения с описанием начала сотворения и мироздания и наряду с этим пытались в хронологическом порядке привести как можно правильно и логически корректно жизнеописания всех остальных пророков и святых людей, которые упомянуты в священных книгах и прежде всего в Коране. К таким историческим источникам можно отнести такие произведения как «Касас-ул-анбиё» (Сказания о пророках) Ибни Касир, «Таърихи анбиё» (История пророков) Кутбиддини Рованди, «Киссаҳои куръони» (Коранические сказания) Макорими Шерози, «Касас-ул-анбиё» (Сказания о пороках) Джазаири и других<sup>1</sup>. Вышеупомянутые авторы при описании жизни святых и пророков каждый раз приводят соответствующие откровения и аяты из священного Корана. В соответствии с вышеупомянутыми историческими источниками Ной является сыном Ломака сына Матушлаха сына Хамуха один из первых пяти пророков. Он был ниспослан народу, который принадлежал язычникам. Среди них были еще такие люди, которые были на пути истины и их звали Хойвад, Савоъ, Ягус, Яъук и Насар. После их смерти народ с целью сохранения их памяти поставил им памятники. Эти памятники и их личность постепенно были идеализированы, что все это стало причиной идолопоклонничества этого народа. Пророка Ноя проповедовал народ 950 лет, однако люди не стали верить в то что Ной попросил Всевышнего наказать за их непослушание и грехи.

Между Адамом и Ноем как указывают исламские исторические источники, существует 1056 лет разницы. Ной сын Ломака сына Матушлаха сына Хамуха и ее мать Кайнуш дочь Ракила сына Ломака<sup>2</sup>. В большинстве исторических источников пророка Ноя авторы называют именами Аблуджаббор, Абдугаффор, Абдулмалик и Абдулаъло, а в некоторых других источниках его называют Наджиаллох<sup>3</sup>. Как

---

<sup>1</sup> См.: Ибни Касири Димишқӣ. Қасас-ул-анбиё. – Ҳалаб, 1424; Макорими Шерозӣ. Қиссаҳои Куръон. – Техрон, 1386; Ровандӣ, Кутбиддин. Қасас-ул-анбиё. - Кум, 1430; Ҳазоирӣ, Нейматуллоҳ. Қасас-ул-анбиё ё саргузашти паёмбарон. - Техрон, 1375.

<sup>2</sup> Макорими Шерозӣ. Қиссаҳои Куръон. – Техрон, 1386, с.71.

<sup>3</sup> См.: Макорими Шерозӣ. Қиссаҳои Куръон. – Техрон, 1386, с.39; Расулии Маҳаллотӣ. Таърихи анбиё: Аз Одам то Хотам. - Техрон, 1378, с.43; Ҳазоирӣ, Нейматуллоҳ. Қасас-ул-анбиё ё саргузашти паёмбарон. - Техрон, 1375, с.138.

указывают некоторые исторические источники имя Ной (Нух) означает плачь, рев, мольба и это связано с тем, что однажды Ной заметил, что идет очень грязная и жалкая собачка и взглянув на эту собачку Ной сказал «какая жалкая и неприятная собачка», за что был осведомлен Всевышнем о том, что нельзя называть божью тварь жалкой и неприятной, из-за чего Ной стал часто плакать и после этого стали его называть Ной (Нух), т.е. плачущий<sup>1</sup>. Однако Бахауддин Хуррамшохи считает, что слово Ной (Нух) не имеет семантического и этимологического отношения со словом навха «плачь», «мольба» и имя Ной (Нух) не исходит от этого слова<sup>2</sup>.

**Род занятия Ноя.** Большинство авторов исторических источников считают, что родом занятий Ноя, в основном было плотничество, и он часто мастерил по дереву. Например, Ибни Халдун считает, что основу всех работ по дереву заложил именно Ной<sup>3</sup>.

**Жизнь Ноя.** В различных исторических источниках говорится о том, что Ной прожил более 1000 лет, а точнее некоторые источники указывают цифру 1000 лет<sup>4</sup>, а некоторые другие источники указывают 1800 лет<sup>5</sup>. Известно то, что Ной долго и только 950 лет исповедовал свой народ. Возникает вопрос о том, что Ной прожил так долго, и такое длительное время исповедовал народ и в конце его народу за непослушание была ниспослана божья кара. Скорее всего это все говорит о божественной любви к людям, что так много времени было дано людям, так много раз бог прощал людей, чтобы они исправились и шли по правильному пути. Однако сами люди стали сомневаться в боге и стали говорить, что если был бы бог, то он наказал бы нас за наши грехи и за то, что мы не прислушиваемся к его пророку, после чего они были жестоко наказаны.

**Ковчег Ноя.** Как известно пророк Ной 950 лет настоятельно и с надеждой исповедовал свой народ. Если бы Ной после определенного периода заметил бы то, что народ к нему не прислушивается, то он мог бы проклясть его. Получилось так, что бог в конце приказал ему построить свой ковчег и это было знаком, того, что бог скоро накажет людей. В некоторых исторических источниках присутствуют сведения о том, что Габриель принес пророку Ною саженцы таких деревьев, из которых позже Ной смог построить свой ковчег. По сведению некоторых исторических источников за 40 лет, по сведению некоторых других источников за 80 лет был построен ковчег Ноя и состоял из трех ярусов. В первом ярусе были

---

<sup>1</sup> Ровзидй, Кутбиддин. Қасас-ул-анбиё. - Қум, 1430 х.к., с.71.

<sup>2</sup> Хуррамшоҳй, Баҳоуддин. Донишномаи Қуръон ва қуръонпажеҳй. Ҳ. 2. - Тоҳрон, 1377, с. 2277.

<sup>3</sup> Ибни Халдун. Муқаддимаи Ибни Халдун. - Тоҳрон, 1453 х.к., с.815.

<sup>4</sup> Расули Махаллотй. Таърихи анбиё: Аз Одам то Хотам. - Тоҳрон, 1378, 45; Ҷазоирй, Неъматуллоҳ. Қасас-ул-анбиё ё саргузашти паёмбарон. - Тоҳрон, 1375, 138.

<sup>5</sup> Хуррамшоҳй, Баҳоуддин. Донишномаи Қуръон ва қуръонпажӯй. Ҷ. 2. - Тоҳрон, 1377, с.1497.



помещены хищники, во втором ярусе были помещены домашние животные, а на третьем ярусе находились Ной с его приближенные<sup>1</sup>.

**Потоп эпохи Ноя.** Во всех исторических источниках, где написано о Ное говорится о том, что всемирный потоп эпохи Ноя признан всеми народами, однако Табари пишет о том, что «Габрон тўфон надонанд... баъзан низ ба вуқӯи тўфон муътарифанд ва гӯянд: дар иқлими Бобул ва навоҳии наздики он буда ва иқоматгоҳи фарзандони Каюмарс малприк буд ва тўфон ба онҳо нарасид» (Иноверцы не знают, что во времена Ноя произошел потоп... признают и говорят: да был потоп на территории Вавилонa и близлежащих к нему территориях, а народы Каюмарса жили на Востоке и потоп до них не дошел)<sup>2</sup>.

#### **Различия текста сказания о Ное в священном Коране и Библии**

1. В священном Коране сказания о Ное приводятся в разных сурах в более обширной форме, а в Библии только в начале, в отдельной главе под названием «Возникновение» и в некоторых местах сделаны некоторые краткие пометки из жизни Ноя.

2. По сравнению с Библией в священном Коране жизнеописание Ноя и его проповеди своему народу приводятся более подробно.

3. В Библии вкратце речь идет о трех сыновьях Ноя – Соме, Хаме и Йафете, когда в священном Коране дается более подробная информация, с той целью, что их жизнеописание имеет определенное воспитательное влияние последующим поколениям.

4. В Библии нет сообщения о жене Ноя, которая была неверующей и неверной пророку и по воле всевышнего не смогла попасть в ковчег и была наказана, чем и Аллах предупреждает неверных и неверующих строгой карой в 10 аяте суры Тахрим (Коран, 561)<sup>3</sup>.

5. В Библии сообщается о восьми людях, включая Ноя, троих его сыновьях, их жен и жены пророка, которые остались в живых в ковчеге после потопа (Книга Петруса, глава 3; Возникновение, глава 8). Священный Коран в 40 аяте суры Худ сообщает о том, что вместе с семьей Ноя были еще три человека, которые им по слушаны пророку и верили в бога (Коран, 226).

6. В Библии дается точная информация о том, что пророк прожил 950 лет (Возникновение, глава 8), когда в священном Коране в 14 аяте суры Анкабут (Паук) говорится о том, что еще до потопа Ной проповедовал 950 лет (Коран, 397). Как мы видим, после потопа Ной прожил несколько лет и соответственно получается так, что пророк прожил больше чем 950 лет.

**Останки ковчега Ноя.** Начиная с древних времен, предпринимались попытки найти остатки ковчега Ноя (Ноев ковчег) в районе горы Арарат, где, согласно древним источникам, а также согласно Библии, ковчег пристал к земле по окончании потопа. В настоящее время большинство

<sup>1</sup> Чазоирий, Нейматуллоҳ. Қасас-ул-анбиё ё саргузашти паёмбарон. - Техрон, 1375, 152.

<sup>2</sup> Табарӣ, Мухаммад Чарир. Таърихи Табарӣ. Ҷ. 1. - Техрон, 1362, 134.

<sup>3</sup> Далее см.: Куръони Карим – Техрон, 1385.

исторических и научных источников указывают на то, что останки ковчега Ноя найдены на горе Арарат. В 1876 году Лорд Брайс обнаружил и взял оттуда образец из куска обработанного бревна. Затем архидиакон Нури, один из главных священников Халдейской церкви, вместе с пятью сопровождающими наблюдал «большое деревянное судно» вблизи вершины горы. В 1916 году русский фронтовой пилот Роскозицкий сообщил, что заметил на склонах Арарата с аэроплана «лежащее большое судно». Снаряженная царским правительством экспедиция приступила к поискам ковчега Ноя. Следующая аэрофотосъемка была произведена с американского военного самолета в 1949 году, однако, как ни странно, серьезных экспедиций снаряжено так и не было. Сенсация произошла в 1955 г., когда французский альпинист Фернан Наварра напел ковчег на северном склоне Арарата вмерзшим в озеро на высоте 4500 м. Радиоактивный анализ куска обшивки судна, доставленного Наваррой, проводился в разных странах и результат был один: возраст постройки - 5000 лет. После этого ещё несколько экспедиций приносили фотографии и фрагменты Ковчега с Арарата<sup>1</sup>. История исследований заканчивается в 1974 году. Именно тогда турецкое правительство, разместив на склоне Арарата посты наблюдения, закрыло этот район для любых посещений. 25 ноября 1978 года жители близлежащей деревушки увидели необычное сияние в небе, а затем произошло землетрясение, во время которого данный Ковчег приподнялся из земли на 20 футов. С тех пор его изучают, проводились фотосъёмки, радарная томография объекта и анализ составляющих его материалов, археологические раскопки и множество других современных исследований. Результаты работ показали, что данный объект представляет собой окаменевший корабль, сделанный из металла и обшитый деревом. Длина его 515 футов, ширина 139 футов и водоизмещение 32000 тонн, что его наружные параметры, совпадают с тем размером, который указан в Библии<sup>2</sup>. Таким образом, дальнейшие исследования в этой области могут найти ответы на многие еще нерешенные вопросы, относительно ковчега и истории Всемирного потопа и истории пророков.

Второй раздел посвящен вопросам описанию Ноя в священных писаниях - Библии и Евангелии, под названием «**Ной в Библии и Евангелии**». Согласно Библии, пророк Ной был праведником в своём поколении, за что был спасён Аллахом от Всемирного потопа и стал продолжателем рода человеческого. С этой целью Аллах повелел Ною построить Ковчег и взять туда членов своей семьи и по паре животных каждого вида. По окончании потопа ковчег прибило к горам Арарата<sup>3</sup>, где Ной принёс жертвы Аллаху, и Аллах благословил его и его

---

<sup>1</sup> Эдвардас Франк. Ачиб вале вокей. - Техрон, 1373, с. 67-75.

<sup>2</sup> [www.kabulipress.org](http://www.kabulipress.org)

<sup>3</sup> Библия: Книги мукаддас (Ахди аттика ва чадид) —Лондон, 1932, 8:4

потомство, заключив с ним завет<sup>1</sup>. Согласно библейскому повествованию, когда Аллах нашёл всех людей развратившимися и преданными злу, только один человек обрёл благодать и этот единственный избраннык был Ной, потомок Адама в девятом колене, правнук Еноха. Повествование о Всемирном Потопе содержится в первой книге Библии Бытие, 6-9, как согласно Библии в те времена произошло большое нравственное падение человека: «И увидел Господь, что велико развращение людей на земле, и что все мысли и помышления сердца их были зло во всякое время; и раскаялся Господь, что создал человека на земле, и восскорбел в сердце Своём<sup>2</sup>». Но жил в те времена человек праведный и непорочный в роде своём, угодный Господу, и звали его Ной: «И сказал Бог Ною: конец всякой плоти пришёл пред лице мое, ибо земля наполнилась от них злодеяниями; и вот, истреблю их с земли. Сделай себе ковчег из дерева гофер; отделения сделай в ковчеге и осмоли его смолою внутри и снаружи. И сделай его так: длина ковчегу триста локтей; ширина его пятьдесят локтей, а высота его тридцать локтей. И сделай отверстие в ковчеге, и в локоть сведи его вверху, и дверь в ковчег сделай с боку его; устрой в нём нижнее, второе и третье<sup>3</sup>. Возраст Ноя исчисляется в таких же огромных числах, как и долголетие других начальных прародителей человечества: ко времени рождения сыновей ему было 500 лет, а ко времени потопу - 600 лет. Аллах, решивший наслать на людей за их развращение потоп, предупреждает Ноя который был человеком праведным и непорочным в поколении своём, о предстоящей катастрофе и велит построить ковчег, давая точные предписания относительно материала, устройства ковчегу. Здесь важен мотив трёх ярусов ковчегу, отвечающих тройственному по вертикали членению мироздания, мирового древа и по посттебблейскому объяснению, нижний ярус занимали пресмыкающиеся и звери, средний - люди, верхний - птицы. Пророк Ной вводит в ковчег то ли по одной паре всех наземных животных<sup>4</sup>, то ли по семь пар ритуально чистых животных и по одной паре нечистых, а затем входит сам с женой, сыновьями и жёнами сыновей. Непрерывный дождь продолжается 40 дней и ночей, высокие горы покрываются водой, и всё живущее на земле гибнет. Вода прибывает 150 дней, затем постепенно начинает убывать, и ковчег останавливается «на горах Араратских»<sup>5</sup>. Через ещё некоторое время Ной выпускает в окно ковчегу ворона, но тот не находит себе места и возвращается и так же псуаачис вылетает голубь. Но семью днями спустя голубь возвращается со свежим листом маслины в клюве — знак того, что вода уже сошла; ещё через семь дней голубь уже не возвращается; земля

---

<sup>1</sup> Библия: Кытоби мукаддас (Ахди аттика ва чаид) —Ландан, 1932, 1-17.

<sup>2</sup> Там же: 6: 5, 6.

<sup>3</sup> Там же: 6:13-16.

<sup>4</sup> Там же: 6: 19.

<sup>5</sup> Там же: 8, 1-4.

постепенно обсыхает, и через 365 дней от начала потопа люди и звери выйдут из ковчега<sup>1</sup>. Аллах начинает с того, что обещает наказанной за человека земле правильное круговращение времён года впредь: «во все дни земли сеяние и жатва, холод и зной, лето и зима, день и ночь не прекратятся»<sup>2</sup>. Ной начинает заниматься земледелием, и он согласно Библии насадил виноградник. Выпив вина, Ной опьянел и лежал нагим, что было осмеяно своим сыном - Хамом, между тем как оба других сына Ноя, отвернувшись и не глядя на наготу отца, почтительно прикрыли сё. Узнав о происшедшем, Ной благословил Сима и Иафета и проклял сына Хама<sup>3</sup>. Следует отметить, что случай опьянения Ноя и его отношение к своему сыну Хаму вызывают сомнения. Прежде всего, трудно представить пророка пьяным, который ведёт за собой людей в такие трудные времена и всегда занят созидательным трудом. Наряду с этим в Библии указано, что никто не в ответе за чьи-то поступки<sup>4</sup>, однако Ной проклинает своего сына - Хама за то, что он случайно видел отца нагим и пьяным. Кажется, что подобное описание может принижать значение миссии пророка. Согласно Библии, Ной умер в возрасте 950 лет<sup>5</sup>. В Новом Завете указывается на времена Ноя в повествовании о втором пришествии последнего пророка предостерегая людей от неверия и беспечности: «...как во дни перед потопом ели, пили, женились и выходили замуж, до того дня, как вошёл Ной в ковчег, и не думали, пока не пришёл потоп и не истребил всех, - так будет и пришествие сына Человеческого»<sup>6</sup>.

Третий раздел первой главы посвящен анализу и интерпретации жизнеописания Ноя и его ковчега в священном Коране, под названием «**Ной в священном Коране**». Позднейшие легенды о пророке Аллаха — Ное и построенном им ковчеге мусульманскими толкователями излагаются иначе. Например, гору аль-Джуди, на которой, согласно Корану, когда «сошла вода», остановился ковчег, стали помещать не в Неджде, в Аравии, как в старых арабских источниках, а на Кирду, отделяющую Армению от Курдистана. Благодаря тафсирам стали известны и имена сыновей Ноя, спасшихся вместе с ним: Арк, Сам, Хам и Иафит. Согласно преданию на ковчеге собралась вся семья Ноя, кроме жены и одного из сыновей по имени Йам. Он отказался плыть с отцом, надеясь спастись на горе, и погиб. По окончании потопа Ной просил Аллаха вернуть погибшего сына, но Аллах не внял его мольбам, поскольку неверующий сын уже не принадлежал к семье Ноя. Этот эпизод, которого нет в Библии, придаёт особую окраску сообщениям Корана: наказание для неверующих неизбежно. В священном Коране имя

<sup>1</sup> Библия: Книги мукаддас (Алди аттика ва чалид). – Ландан, 1932, 14-19.

<sup>2</sup> Там же: 8, 22.

<sup>3</sup> Там же: 9, 20 – 27.

<sup>4</sup> Там же: 18:20.

<sup>5</sup> Там же: 9, 29.

<sup>6</sup> Там же: 24:37-39.

Ноя приводится в 43 местах и в 28 сурах, а о нём самом и его народе подробно описывается в 6 сурах, например в суре «Камар» речь идет о пророке Ное и его народе начиная с 10 по 17 аятов, где говорится о том, что люди развращались и перестали верить своему пророку, называя пророка лжецом, за что и были жестоко наказаны<sup>1</sup>. Почти во всех 6 сурах священного Корана сказания о пророке Ное имеют общие особенности, которые свойственны жизнеописаниям большинства святых людей и сказаниям о них. Подобные особенности сказаний заключаются в следующем:

1. Элемент жизненного опыта (experience) – его народ перестал слушаться ему и называли его лжецом, а их наказание должно быть уроком, жизненным опытом;

2. Элемент конфликта (conflict) – конфликт между Ноем и его народом;

3. Элемент события (event) – имеет место конкретный случай и событие;

4. Элемент рассказа или сказания (story) – имеется особая форма для пересказа события или передачи информации о чем-либо;

5. Элемент точки зрения (point of view) – в сказании имеется конкретная точка зрения, на которую нацелено сказание;

6. Элемент внутреннего смысла (plot) – в основу сказания заложено определенное содержание, которое преследует цель сказителя;

7. Элемент личности (Character) – элемент личности данного сказания составляет личность Ноя и отношение его народа;

8. Элемент времени и пространства (setting) – описываемое событие происходит в определенном пространстве и времени;

9. Элемент среды (atmosphere) – в сказании описывается конкретная атмосфера и наряду с этим само сказание может создавать определенную атмосферу;

10. Элемент тона (tone) – элементы изменения тона в данном сказании прослеживаются во всех процессах, и особенно в таких моментах, где народ Ноя его называет лжецом;

11. Элемент образца (pattern) – данное сказание имеет разные образцы, как поведение и праведность самого Ноя, а также неправильные поступки других грешных людей, которых в итоге Аллах наказывает.

В суре «Ал-аъроф» о пророке Ное речь идет в 59, 60, 61, 62, 64 аятах, где указывается то, что наказания за грехи неизбежны. В Суре «Худ» сказание о пророке Ное и его народе начинается с 25 аята и заканчивается 48 аятом. В суре «Муъминун» 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 аяты охватывают жизнеописание Ноя и историю его народа, включая потоп его времени. В суре «Шуъаро» сказание о Ное начинается 105 аятом и заканчивается 122 аятом. В священном Коране есть также и сура под названием «Нух» (Ной), где в 28 аятах приводится жизнеописание, проповеди Ноя, а также речь идет

---

<sup>1</sup> Куръони Карим. – Техрон, 1385, с.529.

о его народе, о потопе и его ковчеге. Сура Нух (Ной) приводится с нижеследующими аятами: 1. Мы отправили Ноя к его народу: «Предостереги свой народ прежде, чем их постигнут мучительные страдания». 2. Он сказал: «О мой народ! Воистину, я для вас – предостерегающий и разъясняющий увещатель. 3. Поклоняйтесь Аллаху, бойтесь Его и повинуйтесь мне! 4. Он простит вам ваши грехи и предоставит вам отсрочку до назначенного срока. Воистину, когда срок Аллаха наступает, он уже не откладывается. Если бы вы только знали!» 5. Он сказал: «Господи! Я призывал мой народ ночью и днем, 6. но мои проповеди лишь ускорили их бегство. 7. Каждый раз, когда я призывал их, чтобы Ты простил их, они затыкали пальцами уши и укрывались одеждами. Они упорствовали и надменно превозносились. 8. Затем я призывал их открыто. 9. Затем я обращался к ним всенародно и говорил с ними наедине. 10. Я говорил: «Просите у вашего Господа прощения, ведь Он – Всепрощающий. 11. Он ниспошлет вам с неба обильные дожди, 12. поддержит вас имуществом и детьми, взрастит для вас сады и создаст для вас реки. 13. Почему вы не чтите величия Аллаха? 14. Он ведь создавал вас по этапам. 15. Неужели вы не видели, как Аллах создал семь небес одно над другим, 16. сделал луну светлой, а солнце сделал светильником? 17. Аллах вырастил вас из земли, словно растения. 18. Потом Он вернет вас туда и вновь выведет оттуда. 19. Аллах сделал для вас землю ковром, 20. чтобы вы ходили по ней широкими дорогами». 21. Нух (Ной) сказал: «Господи! Они послушались меня и последовали за тем, чье богатство и чьи дети приносят им только убыток. 22. Они замыслили тяжкую хитрость 23. и сказали: «Не отрекайтесь от ваших богов: Вада, Сувы, Йагуса, Йавука и Насра». 24. Они уже ввели в заблуждение многих. Не приумножай же беззаконникам ничего, кроме заблуждения!». 25. За свои грехи они были потоплены и ввергнуты в Огонь. Они не нашли себе помощников вместо Аллаха. 26. Нух (Ной) сказал: «Господи! Не оставь на земле ни одного неверующего! 27. Если ты оставишь их, они введут в заблуждение твоих рабов, породят только преданных неверующих. 28. Господи! Прости меня и моих родителей и тех, кто вошел в мой дом верующим, а также верующих мужчин и женщин. А беззаконникам не приумножай ничего, кроме погибели!»<sup>1</sup>.

О Ное, о его народе и его ковчеге, а также о потопе приведены аяты и в других сурах священного Корана, которых можно привести в следующем порядке: 1. Оли Умрон – 33 аят; 2. Нисоун – 163 аят; 3. Иньом – 84 аят; 4. Тавба – 70 аят; 5. Юнус – 71, 72, 73 аяты; 6. Иброхим – 9 аят; 7. Исрoъ – 3, 17 аяты; 8. Марям – 58 аят; 9. Анбиё – 76, 77 аяты; 10. Хадж – 42 аят; 11. Фуркон – 37 аят; 12. Анкабут – 14, 15 аяты; 13. Ахзoб – 7 аят; 14. Софот – 75 – 83 аяты; 15. Сод - 12 аят; 16. Гофар – 5, 31 аяты; 17. Шури – 13 аят; 18. Коф – 12 аят; 19. Зорийёт – 46 аят; 20. Наджм – 52 аят; 21. Хадид – 26 аят; 22. Тахрим – 10 аят.

---

<sup>1</sup> См.: Курьони Карим. – Техрон, 1385, с.570-571.

Таким образом, жизнеописание Ноя в Коране приводится весьма поучительно и содержательно, на основе которого толкователи в своих книгах очень подробно и основательно описывают времена Ноя и его народа.

**Вторая глава – «Ной в персидско-таджикской литературе»**, посвящена анализу и интерпретации образа Ноя в классической литературе, где в двух разделах проводится классификация художественного описания литературного образа Ноя в поэтических и прозаических произведениях.

Первый раздел второй главы под названием «Ной в поэтических произведениях персидско-таджикской классической литературы», посвящен анализу и интерпретации образа Ноя в персидско-таджикской классической поэзии. Следует отметить, что впервые в персидско-таджикской классической литературе мы встречаем понятия, связанные с именем Ноя в поэзии Абуабдулло Рудаки:

Тальвати тобандатар зи тальвати хуршед,  
Неъмати пояндатар зи Чудио сахлон<sup>1</sup>.

Твой лик лучезарнее, чем лик солнца,  
Твое богатство долговечнее, чем богатства Джуди<sup>2</sup>.

Во второй строке вышеприведенного бейта словосочетание «богатство Джуди» указывает на ковчег Ноя и горде Джуди, куда причалил ковчег во время всемирного потопа.

Другой поэт в творчестве, которого мы часто встречаем использование имени Ноя и связанных с ним понятий является Низами Ганджави. Он говорит:

Бар сухани тозатар аз боги рӯх,  
Мункари дерина чу асҳоби Нӯх<sup>3</sup>.  
Таким прекрасным словам из цветника души  
Не верят, как скептики времен Ноя.

В газелях и касыдах другого поэта – Хоконии Шервани, также часто и уместно использовано имя Ноя и связанных с ним понятий, типа:

Эй Сулаймон биёр навҳаи Нӯх,  
Ки парӣ аз миёни мардум шуд<sup>4</sup>.

О, Саломон проливай слезы как Ной,  
Что ангел появился среди людей.

<sup>1</sup> Рӯдакӣ Самарқандӣ. Девони Рӯдакӣ - Тоҳрон, 1377, с.49.

<sup>2</sup> Везде подстрочный перевод автора диссертации.

<sup>3</sup> Низомии Ганҷавӣ. Куллиёти Низомӣ. Ҷ. 1. – Тоҳрон, 1381, 87.

<sup>4</sup> Хоконии Шарвонӣ. Девон. - Тоҳрон, 1338, с.539.

Или:

Юсуфи наччор кист, Нӯҳи дурудгар кӣ буд,  
То зи ҳунар дам занад бар дари дӯкони ӯ<sup>1</sup>.

Знаешь ли кто такой Иосиф столяр и кто Ной плотник,  
Чтобы тебе рассказали у мастерской об искусстве.

В своих касьдах Хакани Шервани очень часто использует образ Ноя как символ толерантности, терпимости и символ истинной веры к Всевышнему:

Хоча гар Нӯҳро кииштибон,  
Мавчи тӯфон-ш мехнат афзояд<sup>2</sup>.  
Если господин как кормчий в ковчеге Ноя,  
То волны шторма усложняют его труд.

В творчестве Фаридаддина Аттора также мы встречаем имя Ноя и другие с ним связанные понятия. Например:

Чун саранчоми ту тӯфони балост,  
Умри ту чӣ як нафас, чӣ умри Нӯҳ<sup>3</sup>.

Так как в конце жизни наступит потоп беды,  
То какой смысл прожить хоть на миг как Ной.

Или:

Боз бингар Нӯҳро гарқоби кор,  
То чӣ бурд аз кофирон соли хазор<sup>4</sup>.  
Сколько труда приложил Ной,  
И что имел среди неверных за тысячу лет.

Другой поэт, знаменитый представитель суфийской литературы Хаким Санаи Газнави в своем прославленном произведении «Хадикат-ул-хакика» (Сад истины) подробно останавливается над тем, что так долго жил Ной и несколько столетий проповедовал свой народ, а когда его спросили о его долгой жизни, то он ответил, что будто он вошел в одну дверь и сразу вышел с другой двери.

Санаи Газнави говорит:

Нӯҳро умр чумла дах сад буд,  
Ҳирсу уммеди ӯ бар он осуд.  
Гуфт оваҳ ки бар ман ин дах сад,  
Буд бар ман зи рӯзаке дах бад.  
Гуфт дидам ҷаҳон чу тими дудар,  
Омадам аз даре шудам зи дигар<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> Хоқони Шарвоӣ. Девон. - Теҳрон, 1338, с.365.

<sup>2</sup> Хоқони Шарвоӣ. Девон. - Теҳрон, 1338, с.863.

<sup>3</sup> Аттори Нишопурӣ. Девони Аттор. - Теҳрон, 1381, с.222.

<sup>4</sup> Аттори Нишопурӣ. Мантик-ут-тайр. - Теҳрон, 1385, с.2.

<sup>5</sup> Саноии Ғазнаӣ, Абулмаҳд Маҷдуд бинни Одам. Ҳадикат-ул-ҳақиқа ва шариат-ут-тарика. - Теҳрон, 1377, с.415-416.



Ной прожил тысячу лет,  
Желания и страсти его этим исчерпались.  
И сказал, что эти тысячу лет,  
Были для меня как десять дней.  
Моя жизнь была как домик из двух дверей,  
С одной двери вошел в него и вышел я с другой.

В творчестве Хафиза Шерози мы встречаем весьма интересные бейты, где использовано имя Ноя и с его именем связанные понятия. Например:

Ёри мардони худо бош, ки дар киштии Нӯх,  
Ҳаст хоке, ки ба обе нахарад тӯфонро<sup>1</sup>.

Будь с близкими к богу людьми, что на ковчеге Ноя,  
Есть прах, который за капельку не сочтет потоп.

Или:

Ҳофиз аз даст мадеҳ давлати ин киштии Нӯх,  
Варна тӯфони ҳаводис бибарад бунёдат<sup>2</sup>.

Хафиз не отдавай богатство ковчегу Ноя,  
А то потоп снесет все твоё бытие.

Великий поэт классического периода Джалолуддини Балхи в своих газелях, касьдах и в своем величайшем произведении «Маснави маънави» часто использует имя Ноя, его ковчег, а также потоп его времени.

Нӯх андар бодия киштӣ бисохт,  
Сад масал гӯ аз пайи тасхир битохт.  
Дар биёбоне, ки чоҳи об нест,  
Мекунад киштӣ чӣ нодон аблаҳест.  
Он яке мегуфт: - эй киштӣ битоз,  
В-он дигар мегуфт параш ҳам бисоз.  
Ӯ ҳамегуфт: - ин ба фармони Худост,  
Ин ба чурбакҳо нахоханд гашт кост<sup>3</sup>.

Ной построил в пустыни свой ковчег,  
Все стали упрекать пророка за это.  
На пустыне, где нет даже колодца воды,  
Какой он глупый, что строит судно.  
Один сказал: - езжай на нём,  
Другой сказал: - прикрепи крылья к нему.  
Он в ответ сказал: - приказал мне всевышний,  
И ваши упреки ни на что не могут повлиять.

---

<sup>1</sup> Хофиз Шерозӣ. Девон. - Техрон, 1379, с.10.

<sup>2</sup> Там же: с.17.

<sup>3</sup> Мавлавӣ, Ҷалолуддин. Маснави маънави. - Техрон, 1376, с.520-521.

В Маснави мы можем проследить во многих местах жизнеописание Ноя и о его проповеди, о его народе и о его ковчеге. Творчества Джалолуддина Руми можно назвать образцом коннотации религиозных и коранических терминов, где поэт искусно и красноречиво им придает философские и софийские оттенки, в результате чего вдвойне усиливается действенность художественного слова поэта.

Второй раздел второй главы под названием «**Ной в прозаических произведениях персидской классической литературы**» посвящен анализу и интерпретации прозаических текстов классической литературы. По сравнению с поэзией в прозаических произведениях использование имени Ноя и связанные с его именем понятия прослеживаются значительно меньше. В данном разделе нам удалось проанализировать текст пяти прозаических произведений.

«Кашф-ул-махджуб» - считается одним из старинных суфийских произведений, где встречается имя Ноя, его ковчег и потоп его времени. Его автор Абулхасан Али бинни Усмон бинни Джулобии Газнави Хаджвири в отдельном разделе своей книги уподобляет пророка и его последователей пророку Ною и его сподвижников, которые были спасены ковчегом Ноя при потопе, когда Всевышний наказал непослушных и неверных. В другом разделе, где речь идет о состоянии суфия на пути истины он говорит, что первое состояние это таваба «покаяние» принадлежит Адаму и после этого состоянии зухд «воздержание, отшельничество», которое принадлежит пророку Ною и этим автор указывает на то, что Ной был образцом безупречного, совершенного человека<sup>1</sup>.

Другое произведение, в котором мы встречаем использование имени Ноя и связанных с его жизнью и миссией понятий является «Макомоти Хамиди» (Расположения Хамиди), где речь идет о морали и другие жизненно важны, социальные вопросах и в 74 случаях автор использует аяты из священного Корана. В одном месте своего произведения Кози Хамидуллин пишет, что: «Если бы имели взрослые всегда привилегии над младшими, то Ной был бы мудрее чем Мухаммед и Лукман был бы ближе к Всевышнему, и теперь мы определили, что эти рассуждения неправильны и противоречивы...»<sup>2</sup>.

Другое прозаическое произведение, в котором прослеживаются слова и термины, словосочетания и понятия относительно Ноя и его времени, является «Марзбоннома» Саъдуддина Варовили. Автор для художественного разнообразия произведения и для действенности художественного слова использует разные аяты и суры из священного Корана, в том числе отрывки и фразы о Ное, о его жизни, его проповеди и его народе.

---

<sup>1</sup> Хачвири, Али бинни Усмон. Кашф-ул-махджуб. – Тегрон, 1376, с. 484.

<sup>2</sup> Мухаммад Балйи, Кози Хамидаддин. Макомоти Хамидй. – Тегрон, 1365, с. 34.

Другое произведение, где мы встречаем слова о пророке Ное является сборник притч и рассказов в прозе и стихах «Гулистана» Саъдии Ширази, где великий Саади представил жизнь, быт и практическую мудрость людей своей эпохи. В «Гулистане» мы можем проследить, как Саади в своем рассказе говорит о том, что повезет тому народу, которому Всевышний ниспослал пророков, как Ной и как Мухаммед (с).

Чй гам девори умматро, ки дорад чун ту пуштибон,  
Чй бок аз мавчи бахр онро, ки бошад Нӯҳ киштибон<sup>1</sup>.

Чего бояться, когда приверженцы имеют такого покровителя,  
Чего бояться морской волны, когда судоводитель Ной.

Сказание о пророке Ное мы встречаем еще в другом прозаическом произведении «Таърихи Чахонкушой» (История открывающая мир) Атомалика Джувайни. Например он говорит: «И каждому народу за нарушение божьих законов и нравов будет ниспослан урок, и это будет для них несчастье и бедствия, как это было во времена Ноя – всемирный потоп или во времена Самуда были несчастья и бедствий, как это написано в сказании».

Как мы видим в данном произведении рассказ относительно времени Ноя приводится как историческое событие, так как данное произведение посвящено описанию исторической хронологии.

Другое прозаическое произведение, где мы встречаем сведения о пророке Ное и его времени, о ковчеге Ноя и потопа является книга «Нафсат-ул-масдур» Шахобиддина Мухаммада. Автор в своем произведении часто использует аяты из священного Корана, в том числе аяты относительно пророку Нюю и его времени, а также использует слова тўфон «потоп», кўх (гора, куда причалили ковчег Ноя), Чудй «гора Джуди, куда причалил ковчег Ноя». Например, «Ба кўхе тахсин намо, ки чун об аз сари дигарон бигзарад, туро то ба камар нарасад»<sup>2</sup> (скажи спасибо той горе, когда ты над ней и в это время вода над всем миром а тебе и до пояса не доходит).

В третьем разделе под названием «**Частотный анализ употребления слова и понятия относительно Ноя и его времени**» второй главы мы попытались провести частотный анализ использования слов и понятий относительно Ноя в поэзии и прозы персидской классической литературы. В первой таблице мы попытались поместить сведения о художественных произведениях раннего классического периода, начиная с творчества Абуабдулло Рудаки до Мансури Халлодж, где встречались понятия относительно пророка Ноя и его времени. В диссертации привели некоторые таблицы: анализа частотности использования слова

<sup>1</sup> Саъдии Шерозӣ. Гулистон. - Техрон, 1369, с.50.

<sup>2</sup> Насавӣ, Мухаммад бинни Аҳмад. Нафсаг-ул-масдур. – Техрон, 1381, с.113-114.

и понятий относительно Ноя и его времени в творчестве поэтов и прозаиков персидско-таджикской классической литературы.

На основе таблицы как заметно, постепенно возрастает частотность использования слов и понятий относительно Ноя и его времени по сравнению с предыдущими веками. Например, если в творчестве Рудаки, Унсури, Манучехри, Фаррухи и их современников (X-XI вв.) общее количество использования слов и понятий относительно Ноя и его времени достигает до 15, то в творчестве поэтов и прозаиков XII – XIV данное число доходит до 181, в творчестве поэтов и прозаиков конца XIV и XV вв. встречаются 153 случая использования слов и понятий относительно пророка Ноя и его времени.

В третьей главе под названием «**Ной в фольклоре иранских народов**», речь идет об использовании слов и понятий относительно Ноя и его времени в устном народном творчестве, культуре и традициях иранских народов. Данная глава состоит из трех разделов и в первом разделе под названием «**Ной в устном народном творчестве**» проводится подробный анализ паремий и примет в составе которых встречаются понятия, относящиеся к пророку Нюю и его времени.

Например, имя Ноя встречается в следующих пословицах современного персидского языка, а также некоторых других иранских языков как в языке дари и в таджикском языке:

**Тӯфони Нӯҳ барпо кардан** – Создавать Ноеву бурю т.е. делать что-то внезапное и неожиданное, которое может вызвать тяжести и сложности;

**Умри Нӯҳ доштан** – иметь долгую как Ной жизнь;

**Хар ки бо киштии Нӯҳ, чӣ ғам аз тӯфонаш** – кто находится в ковчеге Ноя, тот не боится потопа.

Также имя Ноя встречается в некоторых приметах современного персидского языка в различных территориях современного Ирана. Для этого мы можем перечислить некоторые приметы, присущие народам различных регионов Ирана:

**Киштии Нӯҳ дар болои кӯхи Албурз** – Ковчег Ноя на вершине Албурза. Согласно этой примете жители вблизи самой высокой вершины горы Албурз считают и верят, что ковчег Ноя причалил, и они являются прямыми потомками Ноя.

**Симнон – аз Сом ва Лом – писари Нӯҳ пайгамбар аст** – Симнон – родина Сомы и Лома – сыновей Ноя. Согласно данной примете город Симнан в Иране был образован сыновьями Ноя – Симом (Сом) и Ламом и правильная форма данного слова по их мнению была «Сим-Лом».

**Лоҳичон – шахрест, ки Лоҳич бинии Сом бинии Нӯҳ сохтааст** – Лохиджон город в Иране, который был основан Лохиджом сыном Сомы т.е. внуком Ноя.

Таким образом, в диссертации приведен подробный анализ содержания примет, связанных с именем и временем Ноя. В ней отмечается, что в основе большинства примет, дошедших до

сегодняшнего дня, несмотря на их малый объём, содержатся образы, персонажи, и определенные мотивы и исторические поверья, корни которых уходят вглубь столетий.

Так же в конце этот раздел посвящён анализу и интерпретации фразеологических оборотов и поговорок, которые переходили из письменной литературы в устное народное творчество. Часто мы встречаем, что некоторые фразы, бейты или словосочетания, написанные поэтами и прозаиками часто употребляются людьми во время их общения, выступления или высказывания своей мысли и при этом говорящий не упоминает основного автора этих фраз. Например:

**Книгиш Нӯҳ аст ҳар мавче хасу хошокро** (Соиб) - «Любая волна как потоп времени Ноя для мелкой соломинки и кошенной травы».

**Чуи туро Нӯҳ аст киштибол зи тӯфон гам махӯр** (Хофиз) – если ты в ковчеге Ноя, то не бойся потопа.

**Умри ту чи як нафас чи умри Нӯҳ** (Аттор) – твоя жизнь хоть один миг, хоть жизнь Ноя.

В диссертации приведено и проанализировано много примеров, в которых можно найти исторические и мифологические сведения о представлениях древних предков иранских народов.

Второй раздел третьей главы под названием «**Ной в обычаях и традициях иранских народов**», посвящен анализу и интерпретации места и роли личности и образа Ноя в традиции и обычаях иранских народов. При прозедении обрядов и обычаев мы можем проследить, что в некоторых из них имеют место определенные элементы, связанные с Ноем и его временем, так как Ной в иранской традиции и культуре считается лучшим наставником и учителем. Например, как известно во время потопа находящиеся в ковчеге Ноя хотели выбросить из ковчеге змею, скорпиона и тарантула. В связи с этим, когда читают против вредоносных сил заклинания, определенную часть произносят намного громче, чем другие, так как в этой части заклинания встречаются слова змея, скорпион и тарантул:

اعوذ بربّ السما و السهيه  
من شر كل عقرب و رتيلا و حية  
شجا شجا قرنيا قرنيا يا نوح

Просим защиты у Всевышнего,  
От зла скорпиона, тарантула и змеи.  
От костей и от рога зверей, о Ной.

Вблизи городов Нуробод и Нахованд в Иране расположена высокая горная местность, так называемая Саркишти и здесь находятся две старые могилы. Так называемая племя джудийцы (якобы от имени горы Джуды) и здешние суфии считают, что эти могилы принадлежать

отцу всего человечества Адаму и пророку Ною, и именно здесь причалил ковчег Ноя, и та гора под названием Джуди в Коране указывает именно на это место. Многие люди приходят сюда и молятся, делают обряды и жертвоприношения.

Таким образом, священные места, образы святых людей, предметы, наделенные сверхъестественной силой, религиозные и исторические персонажи, чудодейственные числа и многое другое встречаются во многих обычаях и обрядах иранских народов. Из этого следует, что эти обряды и обычаи имеют как воспитательную, так и историческую функцию. В большинстве примет наши своё отражение сокровенные мечты и желания народа, и при анализе определенных примеров выяснилось, что как приметы, так и обычаи и обряды обладали ещё одной дополнительной функцией - служили выражением мечты и чаяний народа.

Следует отметить, что Ной в истории, литературе и фольклоре иранских народов занимает особое место, а анализ и интерпретация данного вопроса является весьма значимым и своевременным.

В конце диссертационного исследования подводятся итоги проделанной научной работы и обобщаются основные выводы по исследованной теме.

**Основное содержание диссертации  
отражено в следующих публикациях:**

1. Исследования сказания о Нухе (ʿ) в истории, божественной книге, литературе и культуре Ирана. (Баррасии қиссаи Ҳазрати Нӯҳ (ʿ) дар адабиёт, китоби осмонӣ ва фарҳанги Эрон) – Тегеран, 2009. – 286 с. (на пер. язык).
2. Легенды из Корана и их сходство с литературными рассказами // Вестник Таджикского национального университета. – Душанбе, 2010, №7 (63). – С. 182-186. (на тадж. языке).
3. Образ пророка Ноя (а) в обычаях и традициях иранского народа // Вестник Таджикского национального университета. – Душанбе, 2010, №7 (63). – С. 276-280. (на тадж. языке).
4. Образ Ноя в персидской прозе // Известия Академии наук Республики Таджикистан. Серия: Филология и востоковедение. – Душанбе, 2010. – №3. – С. 124-128 (на тадж. языке).
5. Ной в работах Хагани Ширвани // Известия Академии наук Республики Таджикистан. Серия: Филология и востоковедение. – Душанбе, 2011. – №1. – С. 75-84 (на тадж. языке).

Подписано в печать 17.04.2012 г.  
Формат 60x84 1/16. Тираж 100 экз.

Отпечатано в ООО «Сармад - Компания»  
г. Душанбе, 1-й проезд, ул. Лахути б.